

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 27 (1951-1952)  
**Heft:** 20

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**ZÜRCHER KANTONALBANK**  
 HYPOTHEKAR- UND HANDELSBANK



Staatsgarantie

Die Bank, die Ihnen bei  
**Kreditbedarf**  
 und bei der Anlage Ihrer  
**Ersparnisse**  
 mit Auskünften gerne und  
 diskret zur Verfügung  
 steht

Hauptsitz Bahnhofstraße 9, Zürich 1

Filialen und Agenturen im ganzen Kanton

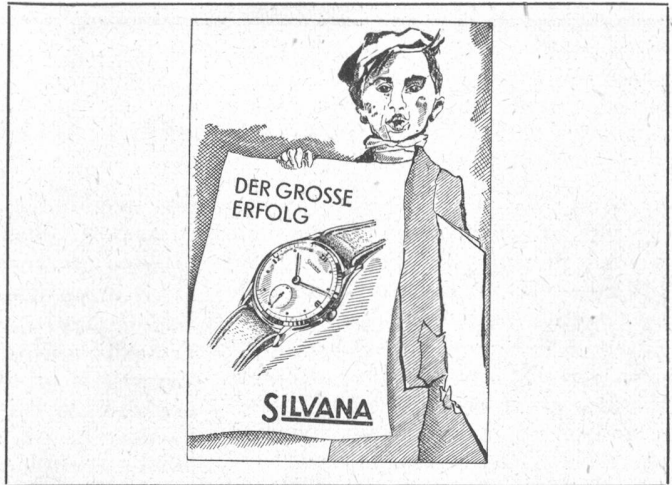
**HOTEL DE LA GARE, BIENNE**



TELEPHON 2 74 94

A. SCHEIBLI, propr.

Gepflegte Küche  
 Cuisine soignée  
 Moderne Zimmer  
 Tout confort

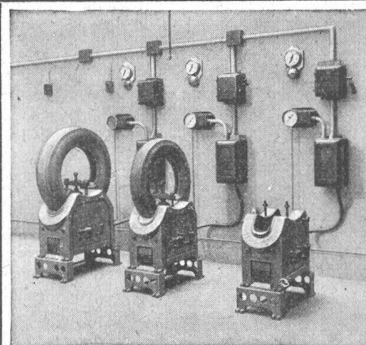


**Anlagen zum**

**Eindampfen, Destillieren, Trocknen, Desinfizieren**

Extraktionsanlagen für ölhaltige Früchte und Knochen, sowie Öl- und Fetthärtungsanlagen  
 Einrichtungen für die Lack- und Firnisindustrie  
 Beheizungen für industrielle Apparaturen bis 360° mit flüssigem oder dampfförmigem Heizmedium  
 Vertikaldampfkessel für Leistungen bis 3000 kg/h  
 Apparate aus nickelplattierten Stählen  
 Glühhauben, Tiegel, Traggestelle aus hitzebeständigen Stählen  
 Allg. Kessel-Apparate- und Rohrleitungsbau in SM-Stahl, rostfreien und plattierten Stählen, Kupfer, Aluminium, Reinnickel usw.

**Hch. Bertrams AG., Basel 13**



Aus der Vulkanisierabteilung

Spezialgeschäft  
 für alle  
 Pneu-Reparaturen

Rad-Auswucht-Service

- Pneus
- Benzin
- Öl usw.

**Pneuhaus M. V. Jakob A.-G.**

LUZERN Bruchstraße 3 Telephone 2 20 40/3 30 25

— gegr. 1921 —

WIR STANZEN

**Metall-**  
**Massenartikel**

ALLER ART NACH MUSTER ODER ZEICHNUNG. / AUCH  
**STANZWERKZEUGE**

LIEFERN WIR IN TADELLOSER AUSFÜHRUNG UND PRÄZISION

**HERFELD-AKTIENGESELLSCHAFT**  
 STEIN AM RHEIN (SCHAFFHAUSEN)

**Wir sind Lieferanten von:**

Kranken- und Anstaltsmobiliar, Stahlrohr-, Wohn-, Büro- und Gartenmöbeln, Bettstellen aus Metall und Holz, Patentmatratzen, u. a. auch Spezial-Modelle für große Matratzenlager in Hütten, Baracken usw.

Verkauf nur durch Wiederverkäufer.



**Basler Eisenmöbelfabrik AG.**

**Sissach** vorm. Th. Breunlin & Co. †

Telephone Nr. (061) 7.44.61

# FERRUM

## KOMPLETTE WÄSCHEREI-ANLAGEN

FÜR

ANSTALTEN

HOTELS

WÄSCHEREIEN

SANATORIEN

MILITÄRBETRIEBE

WIR BERATEN UND PROJEKTIEREN UNVERBINDLICH UND KOSTENLOS

**FERRUM AG. MASCHINENFABRIK UND GIESSEREI, RUPPERSWIL**

### BANDEISEN UND BANDSTAHL

kaltgewalzt

Sehr vorteilhafte Preise



KALTWALZWERKE

Tel. (061) 6 03 73

### Schweiz. Sprengstoff-Fabrik AG.

**Dottikon**

#### Militärsprengstoffe

Trotyl | Nitropenta

#### Sicherheitsprengstoffe

Aldorfit pulv. | Aldorfit gelat.

#### Chemische Produkte

Teer- und Erdölderivate

### HEINRICH WAGNER & CO

Zürich-Altstetten

Werdhölzlistr. 79, Tel. (051) 52.44.14/15

Unsere  
Spezialgebiete

Lack- und Farbenfabrik  
Chem. Produkte für Oberflächentechnik  
Textilhilfsmittel

Referenzen führender Großindustrien und staatlicher Betriebe

### PIÈCES DE MÉCANIQUES DÉCOLLETAGE courant et de précision

VISSERIE ROBINETTERIE

Vis Imbus

„SAM“ S. A.

26 rue des Usines

Téléphone 4 23 37

**GENÈVE-Acacias**

### Gebr. E. u. H. Schlittler, Näfels

KORKEN- UND KUNSTKORK-FABRIK

TELEPHON (058) 4 41 50

**PRESSKORK** Platten von max. 1000×500×100 mm  
Rollen von 1000 mm Breite (max. 3 mm dick)

**Preßkorkplatten kaschiert** mit Stoff, Harz und Paraffinpapier usw. (Auflage oder Zwischenlage)

**Preßkork verarbeitet** zu Dichtungsscheiben und -Ringen, Streifen, Hülsen und anderen Façonartikeln

### GEBRÜDER MEIER

ELEKTROMOTORENFABRIK AG.

**Zürich**

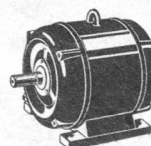
Zypressenstr. 71  
Tel. 25 68 36

**Bern**

Sulgenauweg 31  
Tel. 5 57 86

**Fribourg**

3 Route des Daillettes  
Tél. 2 39 91



Reparaturwerkstätten

für

**Elektromotoren**

**Transformatoren**

Verkauf

Kauf

Umtausch

# Fr. Wwe. JOSEF HEER, Malergeschäft, LUZERN

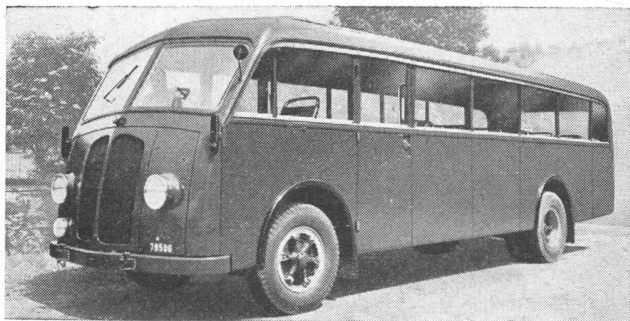
Friedenstrasse 7/9 — Telefon 20.307 — Gegründet 1863

Baumalerei :	Neu- und Umbauten Renovation von Wohnungen
Automobil-Lackiererei :	Werkstätten für feine Automobil- und Möbelspritzerei
Schriftenmalerei :	Firmenschilder und Reklamen

## FRICO AG., BRUGG

empfiehlt ihre bewährten Fabrikate:

Mineralfarben  
Emaillen  
Rostschutzfarben

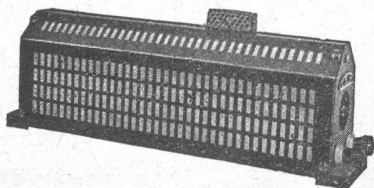


**U. Höhener's Erben • St. Gallen**  
*neue Carrosserien und Reparaturen*

## Regulierwiderstände aller Art

*Culatti*

Erstklassiges  
Schweizerfabrikat



Bühnenwiderstände

Saalverdunkler — Feldregler für Elektromobile — Ringleit-  
widerstände usw.

**J. CULATTI, Limmatstr. 281, Zürich 5**

Feinmechanische Werkstätte — Telefon 23 54 04

Seit 1911

## Herkenrath Metallspritz-Verfahren

**Das Prinzip:** Von einem Metalldraht wird fortwährend ein Tropfen abgeschmolzen, zerstäubt und aufgeschleudert.

**Die Ausführung** erfolgt mit  
HERKENRATH-Metallspritz-Apparat  
**HEAG**

**Das Resultat:** Metallüberzüge auf Metall, Holz,  
Stein, Glas usw.

**FRANZ HERKENRATH AG.**

Physikalische Werkstätten  
Zürich 11 / Gujerstraße 1

Telephon : (051) 46 79 78 / Bahnstation : Zürich-Oerlikon  
Tramlinie Nr. 14 (Zürich-Seebach) / Haltestelle: „Eisfeld“



## KNECHT & MEILE - WIL

Drahtwaren-Industrie

(St. G.)

*Fabrikation von*

Stacheldrähten / Drahtgeflechtem  
Drahtgeweben / Drahtgittern  
in allen Ausführungen

Zu beziehen durch die Eisenwarenhandlungen

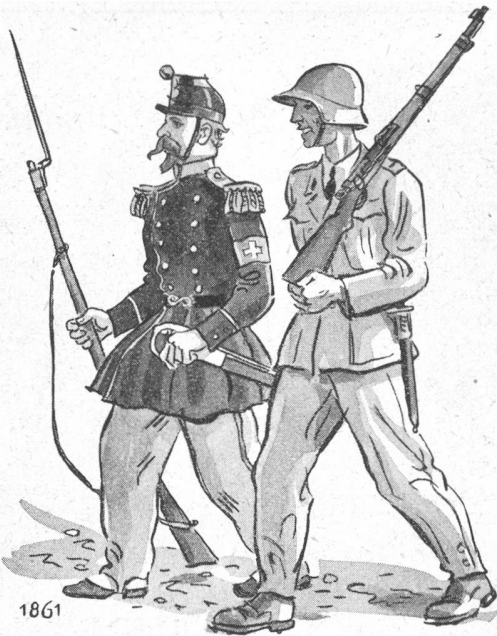
## J. BURRI & FRÈRES S. A. MOUTIER

Tél. (032) 6 48 48/49

Fabrique de pièces détachées pour toutes  
industries et en tous métaux

Capacité: en métaux ferreux jusqu'à . . 30 mm  
en laiton et matières légères . 200 mm

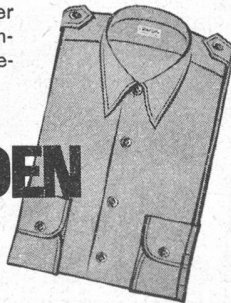
Spécialité: Cages de barillets pour grosse horlogerie



Schmuck war sie, die Uniform unserer Grossväter, fürs Feld aber recht unkommod. Da ist uns Heutigen doch bedeutend wohler, besonders in...

## MILITÄRHEMDEN

mit der **SANFOR** Etikette

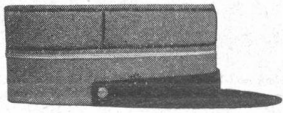


In Ladengeschäften, Warenhäusern und Versandgeschäften „SANFOR“ und „sanforisiert“ sind Schutzmarken von Geweben, die nicht eingehen. Ihre Anwendung untersteht strengen Vorschriften, deren Befolgung laufend kontrolliert wird.

Generalvertreter: Heberlein & Co AG, Wattwil

## DIE FORMSCHÖNE UNIFORMMÜTZE

eine Spezialität der



**KRESSCO AG.**  
MÜTZENFABRIK

**BERN**

MONBIJOUSTR. 103  
TELEPHON (031) 55 797

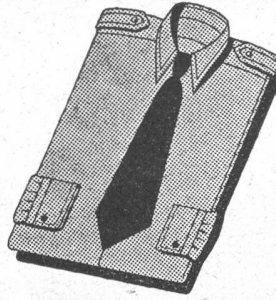
## F. PAULI & CO.

FEINMECHANISCHE WERKSTÄTTE

Emmenbrücke

Fluhmühle 3 a

Tel. (041) 3 14 30



## Armee-Hemden

Ord. 1949

feldgrau, Sanfor, lt. Vorschrift KTA, mit Flickstoff, nur **14.50**

## Armee-Krawatten

schwarz, reine Wolle nur **3.—**

Bei Bestellungen Halsweite angeben. Nachnahme mit Rückgaberecht. Adresse deutl. schreiben!

## Spilag Laufen 50 (Jura)

Abteilung Hemden Tel. [061] 7 93 55/56



**Ich laufe viel besser**

seit ich die Füße mit

**Wernle's Fuss-Salbe**

pflege.

Dose 1.51 Tube 1.82

In Drogerien erhältlich



DROGERIE WERNLE  
Zürich

## HABASUMA



**CIGARREN**

15 bis 70 Cts. per Stück

## ZÜRICH

am Bahnhofplatz

**BRAUSTUBE  
HÜRLIMANN**

bekannt für  
preiswert und gut!

## Sack- & Kistenkarren



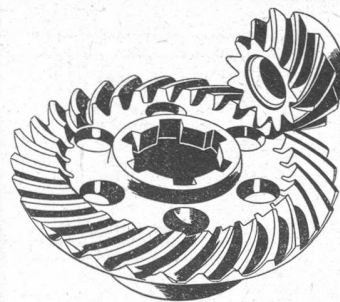
Plattformwagen

Hubwagen

Stapelaufzüge

Förderanlagen

**Kempf & Co. Herisau 2**  
Aktiengesellschaft



## Kegelräder

mit Spiralverzahnung für normale und achsversetzte Getriebe

**Sauter, Bachmann & Cie.**  
Netstal

Tel. (058) 51 444

**BAHNHOF BUFFET**

Julius Bräuer Bern

Zürich

Diese Zeitschrift wurde gedruckt mit den Farben von

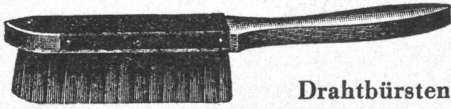
**Gebr. Hartmann A.G.**

Druckfarbenfabrik  
Zürich-Oerlikon

In allen Fragen, die mit Geld und Kredit  
zusammenhängen, beraten und bedienen  
wir Sie kulant und zuverlässig.

Schaffhauser Kantonalbank.

Qualitäts-  
Fabrikate



Drahtbürsten-  
Spezialfabrik

**Jacques Thoma AG.**

Telephon (052) 2 67 73

**Winterthur**

Drahtbürsten aller Art und für jeden Zweck  
für Industrie, Baugewerbe usw.

**Färberei Wädenswil**

Chem. Reinigungs-AG., Wädenswil-Zeh. Tel. 95 60 58

Filialen in Zürich empfiehlt sich für die

Badenerstr. 60, Tel. 25 20 41

Forchstr. 92, Tel. 32 67 11

*Pflege Ihrer Uniformen*

Reinigung von schmutzigen und Lieferung von neuen  
Putztüchern, Putzfäden und Putzlappen  
besorgt vorteilhaft, gut u. prompt Tel. Aarau (064) 2 24 12

**Friedrich Schmid & Co., Suhr Aargau**

Putzfädenfabrik und Reinigungsanstalt für schmutzige Putztextilien



Schaffhauser  
Wolle

**Henzel** reinigt  
färbt und  
bügelt

Telephon 33 20 55

Uniformen-, Teppich- und Steppdecken-Reinigung

FILIALEN:

Rosengasse 7 Tel. 32 41 48

Stauffacherstr. 28 „ 23 33 61

Kreuzplatz Sa „ 24 78 32

Gotthardstr. 67 „ 25 73 76

Schmiede Wied. „ 33 20 82

Albisstraße 71 „ 45 01 58

**Camimada**

Militärartikel

Militärstraße 2 ZÜRICH Tel. (051) 23 55 63

Ordonnanz-Hemd nach amtlicher Vorschrift . . Fr. 16.50

Offiziers-Hemden, Popeline, mit weichem Kragen Fr. 25.50

Offiziers-Hemden, Popeline, m. halbsteif. Kragen Fr. 26.50

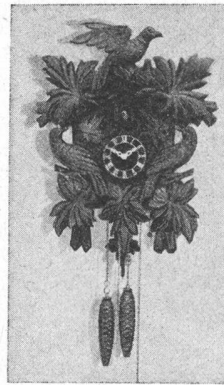
**BLECHEMBALLAGEN**  
BLANK · LACKIERT · BEDRUCKT



TEL. 6 45 21

BLECHWARENFABRIK  
**J. VOGEL AG.**  
AESCH-BASEL

GEGR. 1878



*Pendules à poids*

*COUCOUS*

*avec sonnerie et chant*

Produits „AZURA“

Célestin Konrad

Moutier



**Garage Städeli**

**Chur**

Offizielle Fordvertretung

*Moderner Autoservice*



*Präzisionschrauben  
und Fassendreherei*  
**MÜLLER & STUDER**  
Solothurn Tel. 2-1142



**Würfelzucker**

**Zuckermühle Rapperswil**  
**Sport-  
packung**

Erhältlich in Lebensmittelgeschäften



... für gute Clichés zu **Pesavento**  
R. Pesavento Söhne, Clichéanstalt  
Zürich 2, Bluntschliesteig 1  
Tel. (051) 23 76 50

# DELTA CO SOLOTHURN



SCHWEIZERISCHE PRÄZISIONS-SCHRAUBENFABRIK UND FASSONDREHEREI

**BÜHLER**



## SPRITZGUSS

Gehäuse / Kühlflügel / Gehäusedeckel zu einem Kleinmotor aus Aluminium-Spritzguss. Im Gehäuse ist das Statorpaket direkt eingegossen. Alle drei Stücke werden gleichzeitig in einem Arbeitsgang und in einer Kokille hergestellt.

**GEBRÜDER BÜHLER UZWIL**

Giessereien und Maschinenfabrik  
Tel. 6 4212

**DEFAG**



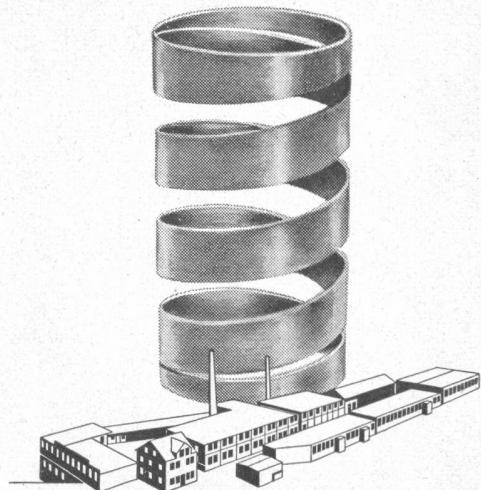
### Abschlepp-, Zug- und Tragseile

in unserer absolut drallfreien  
und spannungsarmen Mach-  
art „DEFAG-LAY“

**DRAHTSEILFABRIK  
E. FATZER A.G.**  
ROMANSHORN

Tel. (071) 6 32 32

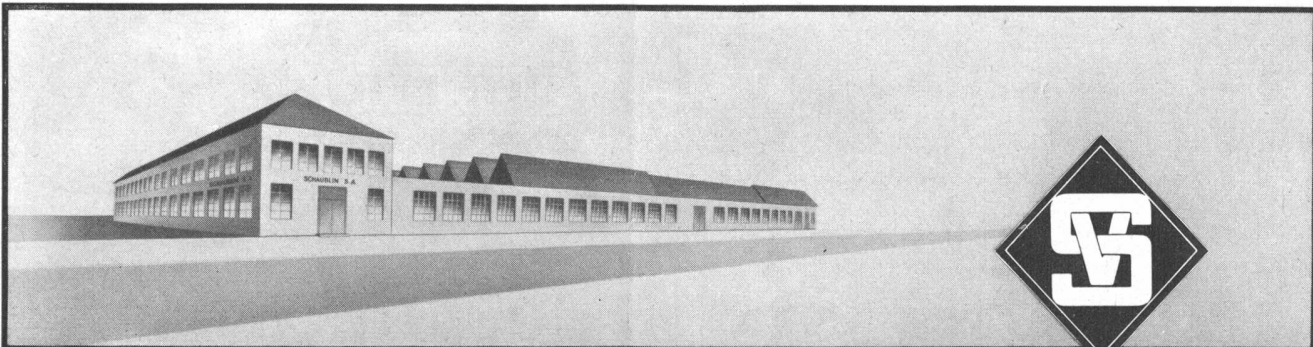
*Qualitätsfedern*



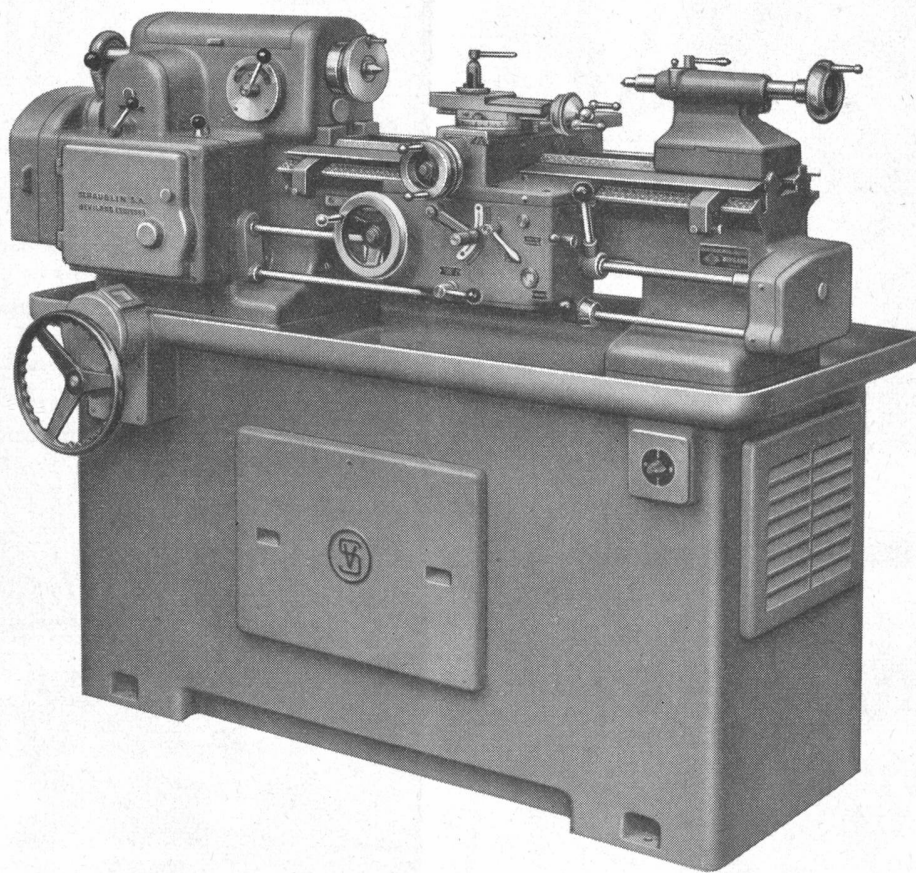
**FEDERNFABRIK**

**BAUMANN & CIE. AKTIENGESELLSCHAFT**

**RÜTI-ZCH.**



FABRIQUE DE MACHINES SCHAU BLIN S/A - BÉVILARD SUISSE



**Tour à fileter et à charioter de grande précision SV 120-VM**

Hauteur de pointes . . . . .	120 mm
Distance entre pointes . . . . .	600 mm
Alésage de l'arbre . . . . .	25 mm
Moteur . . . . .	1,5 / 2,7 CV

A. Z.  
Zürich 25